

pen 69 69

---

**PREMIUMS OFFERED**  
**BY THE**  
**QUEBEC AGRICULTURAL**  
**SOCIETY.**

---

1824-5.

---

THE QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY

THE

QUEBEC AGRICULTURAL

SOCIETY.

7

1884-5

*F. Ch.*

---

# PRIX OFFERTS

PAR LA

SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE

DE

QUEBEC.

---

1824-5.

---

---

## QUEBEC AGRICULTURAL SOCIETY.

PATRON,

His Excellency the EARL OF DALHOUSIE, Governor  
in Chief.

PREMIUMS OFFERED for the Year 1824 & 1825.

THE Managing Committee of the Quebec Agricultural Society hereby offer the following premiums, to be awarded at the times and places, and under the authority and conditions hereafter mentioned to wit:—

### DISTRICT PREMIUMS.

These premiums are offered to all the inhabitants of the District of Quebec.

EXHIBITION OF THURSDAY 7TH OCTOBER 1824.

The exhibition will be holden on THURSDAY, the SEVENTH of OCTOBER 1824, on the Farm of  
at TEN o'clock in the morning, under the direction of the managing Committee. Competitors will be allowed to pass Dorchester Bridge with their Cattle and Carriages free of Toll. Cattle kept within the City of Quebec, will not be allowed to enter into competition.

LIVE STOCK—(to Farmers only.)      *Dollars.*

- |  |    |
|--|----|
| 1. For the best Stallion of genuine Canadian breed, kept by Farmers, and which has been permitted to cover Mares, at least six during the last season, | 10 |
| 2. For the second best ditto, ditto, ditto,  | 6  |
| 3. For the best Brood Mare, of genuine Canadian breed, having had not less than two colts,   | 10 |
| 4. For the second best ditto, ditto, ditto,  | 6  |
| 5. For the best Bull of genuine Canadian Breed not under two years old,  | 6  |
| 6. For the second best ditto, ditto, ditto,  | 4  |
| 7. For the best Milch Cow of genuine Canadian breed, not older than eight years,   | 6  |
| 8. For the second best ditto, ditto, ditto,  | 4  |
| 9. For the best Yearlings, not less than four in number,   | 6  |
| 10. For the two best, ditto, ditto,  | 3  |
| 11. For the two best 2 to 3 year old Steers, cut under 1 month old,  | 5  |
| 12. For the two next best, ditto, ditto,   | 3  |

---

## SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE DE QUÉBEC.

PATRON,

Son Excellence le COMTE DE DALHOUSIE, Gouverneur-en-chef.

PRIX OFFERTS pour les années 1824 et 1825.

**L**E Comité d'administration de la Société d'Agriculture de Québec, offre les prix suivans, à être adjugés aux tems et lieux, et sous l'autorité et les conditions spécifiées ci-après, savoir :—

### PRIX DE DISTRICT.

Ces prix sont offerts à tous les habitans du district de Québec.

EXHIBITION DU JEUDI 7 OCTOBRE 1824.

Cette exhibition aura lieu jeudi le 7 octobre prochain sur la ferme de \_\_\_\_\_ à 10 heures du matin, sous la direction du Comité. Les compétiteurs pourront passer le Pont Dorchester avec leurs animaux et voitures, sans payer. Les animaux gardés dans la ville de Québec ne pourront pas entrer en concurrence.

### PRIX POUR BESTIAUX.

(Pour les cultivateurs seulement.)

*Piastres.*

- |   |    |
|---|----|
| 1. Pour le meilleur cheval entier de vraie race canadienne, gardé par des cultivateurs, et qu'on ait laissé couvrir au moins six cavales durant la dernière saison, | 10 |
| 2. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto, ditto,   | 6  |
| 3. Pour la meilleure jument poulinière, de vraie race canadienne, qui n'ait pas eu moins de deux poulains,  | 10 |
| 4. Pour la meilleure ensuite, ditto, ditto, ditto,  | 6  |
| 5. Pour le meilleur taureau de vraie race canadienne, n'ayant pas moins de deux ans,  | 6  |
| 6. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto, ditto,   | 4  |
| 7. Pour la meilleure vache à lait, de vraie race canadienne, n'ayant pas plus de huit ans,  | 6  |
| 8. Pour la meilleure ensuite, ditto, ditto, ditto,  | 4  |
| 9. Pour les meilleurs vreaux d'un an, pas moins de 4,   | 6  |
| 10. Pour les deux meilleurs ditto, ditto,   | 3  |
| 11. Pour les deux meilleurs bouvillons de 2 à 3 ans, coupés avant l'âge d'un mois,  | 5  |
| 12. Pour les deux meilleurs ensuite, ditto, ditto,  | 3  |



## EXHIBITION OF THURSDAY 4TH OCTOBER 1824.

- |   |   |
|---|---|
| 13. For the best Ram, not more than three years old,  | 3 |
| 14. For the second best ditto, ditto,   | 2 |
| 15. For the best Ewes, not less than four in number, from two to four years old,  | 4 |
| 16. For the second best ditto, ditto ditto,   | 3 |
| 17. For the best Lambs not less than 4 in number cut under 1 month old,   | 3 |
| 18. For the next 4 best ditto, ditto, ditto,  | 2 |
| N. B. In awarding the six last Premiums, the Experts will be principally guided in their judgment by the quality of the Wool, it being the object of the Society to discourage the keeping of animals with coarse hairy Wool. |   |
| 19. For the best Boar, not under twelve months old,   | 2 |
| 20. For the best Sows, not over two years old,  | 3 |

*Premiums for Butter and Cheese, Seeds, and Garden Stuffs, &c.*

- |   |   |
|---|---|
| 21. For the greatest weight and best quality of Butter, from the smallest number of Cows, comparatively,                            | 6 |
| 22. For the greatest quantity and best quality of Cheese, do. not less than 100lbs.   | 4 |
| 23. For the greatest quantity and best quality of Yellow Field Turnip Seed, raised and saved in the District, not less than 50 lbs. | 5 |
| 24. For ditto, ditto, Swedish Turnip Seed, do. do.  | 5 |
| 25. For the best show of Garden vegetables,   | 3 |
| 26. For the 2d best ditto,  | 2 |
| 27. For the best show of Apples and other Fruits,   | 4 |
| 28. For the next best ditto,  | 3 |

## PLOUGHING MATCHES.

*Two Prizes for European Ploughmen.*

- |   |   |
|---|---|
| 29. To the Ploughman who shall have performed the best work at the least expense, and in the shortest space of time, on not more than half an acre, | 6 |
| 30. To the second best ditto, ditto,  | 3 |

*Eight Prizes for Canadian Ploughman.*

- |   |   |
|---|---|
| 31. For the best work, same conditions,       | 6 |
| 32. For the second best ditto, ditto,         | 4 |
| 33. For the third best ditto, ditto,          | 3 |
| 34. For the fourth best ditto, ditto,         | 2 |
| 35. For the fifth best work, same conditions, | 1 |

## Prix de District.

7

EXPOSITION DU JEUDI 7 OCTOBRE 1824.

- |   |   |
|---|---|
| 13. Pour le meilleur belier, n'ayant pas plus de 3 ans,                       | 3 |
| 14. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto,                                   | 2 |
| 15. Pour les meilleures brebis, pas moins de quatre, de deux à quatre ans,    | 4 |
| 16. Pour les meilleures ensuite, ditto, ditto, ditto,                         | 3 |
| 17. Pour les meilleurs agneaux, pas moins de 4, coupés avant l'âge d'un mois, | 3 |
| 18. Pour les 4 meilleurs ensuite, ditto, ditto, ditto,                        | 2 |

*Nota.*—En décernant les six derniers prix, le jugement des arbitres sera formé principalement d'après la qualité de la laine; la société ayant en vue de décourager les animaux dont la laine est grossière et ressemble à du poil.

- |  |   |
|--|---|
| 19. Pour le meilleur cochon entier, n'ayant pas moins d'un an,     | 2 |
| 20. Pour les deux meilleures truies, n'ayant pas plus de deux ans, | 3 |

### *Prix pour Beurre et Fromage, Graines, Produits de Jardins, &c.*

- |   |   |
|---|---|
| 21. Pour le plus grand poids et la meilleure qualité de beurre fait avec le lait du moindre nombre de vaches, par comparaison,                                    | 6 |
| 22. Pour la meilleure qualité et la plus grande quantité de fromage, ditto, pas moins de 100 liv.   | 4 |
| 23. Pour la plus grande quantité et la meilleure qualité de graine de navets jaunes des champs, recueillie et conservée dans le district, pas moins de 50 livres, | 5 |
| 24. Pour do. do. graine de navets de Suède, do. do.   | 5 |
| 25. Pour la meilleure montre d'herbes potagères,  | 3 |
| 26. Pour la meilleure ensuite, ditto,   | 2 |
| 27. Pour la meilleure montre de pommes et autres fruits,  | 4 |
| 28. Pour la meilleure ensuite,  | 3 |

### PARTIES DE LABOUR.

#### *Deux prix pour des laboureurs européens.*

- |  |   |
|--|---|
| 29. Au laboureur qui aura fait le meilleur ouvrage, au moins de frais, et dans le moins de tems, sur un plus ou demi-arpent, | 6 |
| 30. Au meilleur ensuite, ditto, ditto,   | 3 |

#### *Cinq prix pour des laboureurs canadiens.*

- |   |   |
|---|---|
| 31. Pour le meilleur ouvrage, mêmes conditions, | 6 |
| 32. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto,     | 4 |
| 33. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto,     | 3 |
| 34. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto,     | 2 |
| 35. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto,     | 1 |

*District Premiums.***EXHIBITION ON WEDNESDAY 5TH JANUARY 1825.***Premiums for fatted Swine and Poultry.*

The following Premiums will be adjudged on Monday the fifth January 1825, on the Upper Town Market Place at 10 o'clock in the Morning.

The Slaughtered Swine must be produced with their Lard.

36. For the best and fattest Hog, fattened at the least expense, 6

37. For the second best ditto, ditto, 4

38. For the third best ditto, ditto, 3

39. For the fourth best ditto, ditto, 2

40. For the fifth best ditto, ditto, 1

Satisfactory Certificates, stating the breed, the place where the Stock were fattened, the time while fattening, the mode of treatment, the quantity and quality of the food consumed by each beast, and the weight of the animal, must be given in previously to adjudging the Premiums.

**POULTRY.**

41. To the Farmer who shall raise, fatten and produce the best and greatest number of Turkeys, not less than four couples, 3

42. For the best and greatest number of Geese, ditto, ditto, 2

43. For the best and greatest number of Ducks, do. do. 2

**SWINE.****EXHIBITION ON THE WEDNESDAY BEFORE EASTER 30 MARCH 1825.**

The following premiums will be adjudged on the Upper Town Market place on WEDNESDAY the 30th March 1825 at TEN in the forenoon. The samples and certificates, are to be delivered to the Assistant Secretary as soon as Tuesday the fifteenth of the same month.

*Premiums for grain, green crops, hay seed &c. &c.*

44. To the person who shall reap the greatest weight of wheat per arpent, on at least 1 arpent, 8

45. To the person reaping the next greatest weight do. 4

46. To the person who shall reap the greatest weight per arpent of clean barley on at least 1 arpent, 6

47. To the person reaping the next greatest weight of do. do. 3

48. For the greatest weight per arpent of Yellow Field Turnips, Turnip rooted Cabbage, Swedish Turnips, Carrots, Mangle wurtzel, or any other Green Crop, cultivated in Drills, at least 27



EXHIBITION DU MERCREDI 5 JANVIER 1825.

*Prix pour cochons et volailles engraisés.*

Les prix suivans seront adjugés le mercredi 5 janvier 1825, sur le marché de la haute-ville, à 10 heures du matin.

Les cochons tués doivent être produits avec tout leur saingdoux.

COCHONS.

- 36. Pour le cochon le meilleur et le plus gras, engraisé de la manière la moins dispendieuse, 6
- 37. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto, 4
- 38. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto, 3
- 39. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto, 2
- 40. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto, 1

Avant l'adjudication des prix, il faudra donner des certificats satisfaisans de la race des animaux, de l'endroit où ils ont été engraisés, du tems qu'ils ont été à l'engrais, du traitement qu'ils ont eu, de la quantité et de la qualité de la nourriture consommée par chaque bête, et du poids de l'animal.

VOLAILLES.

- 41. Au cultivateur qui aura élevé, engraisé et produit les meilleures dindes et le plus grand nombre ; pas moins de quatre-couples, 3
- 42. Pour les meilleures oies et le plus grand nombre, ditto, ditto, 2
- 43. Pour les meilleurs canards et le plus grand nombre, ditto, ditto, 2

EXHIBITION DU MERCREDI AVANT PAQUES, 30

MARS 1825.

Les prix suivans seront adjugés sur le marché de la haute-ville, le mercredi 30 mars 1825, à 10 heures du matin. Les échantillons et les certificats doivent être délivrés au Sous-secrétaire dès le mardi 15 du même mois.

*Prix pour grains, légumes, graines de foin, &c.*

- 44. A la personne qui recueillera le plus grand poids, par arpent, de froment, sur au moins 1 arpent, 8
- 45. Pour le plus grand poids ensuite de do. do. do. 4
- 46. A la personne qui recueillera, après une récolte de légumes, le plus grand poids, par arpent, d'orge nette, sur au moins 1 arpent, 6
- 47. Pour le plus grand poids ensuite de ditto ditto ditto, 3
- 48. Pour le plus grand poids par arpent, de navets jaunes des champs, navets de Suède, choux de Siam, mangewurtzel, carottes, ou autres légumes, cultivés en raies séparées au moins de 27 pouces les unes des autres, éclair-

## EXHIBITION ON THE WEDNESDAY BEFORE EASTER 30TH MARCH 1825.

inches apart, properly thinned, and the intervals kept completely free from weeds by horse hoeing; the whole saved and used in a sound state for the Winter Food of Cattle, on two arpents at least, 8

49. For the next greatest weight, same conditions, but on at least 1 arpent, 4

50. To the person who shall have reaped the greatest quantity and best quality of merchantable hops, fit for exportation, on at least one half arpent, 10

The hops are to be put into sacks containing at least 250 lbs. weight. Those who come into competition for the premium must give the committee suitable certificates, together with a specimen of 1 lb. weight, both of which must be handed to the Asst. Secretary on or before the 15th March.

51. For the next greatest quantity on the same conditions, 6

52. For the next ditto same conditions, 4

53. For the greatest quantity and best quality of clean Timothy Seed, clearly gathered, raised and saved in this District, not less than four bushels. 6

54. For clean Red Clover Seed, do. not less than 1 cwt. 6

55. For *Franc Foin* Seed raised and saved in this District, not less than 1 Cwt. 6

*The following three prizes for Flax.*

56. To the Farmer who shall sow with Flax the greatest quantity of land, not less than three arpents, in the year 1824, and shall at the proper season cause to be pulled, and immediately tied up in small bundles the produce, and set up in order to dry the seed, and when the seed is dry, to cause the same to be thrashed in order to save seed in good order, and then steep the flax in still water for a sufficient time, and then take it out and spread it to dry, and when dry, house it, and manufacture it into dressed flax,—and on producing to this Committee a certificate of the produce of each arpent of dressed Flax and Seed, with a sample of 1 lb. of dressed flax and one quart seed, the sum of 15

57. For the second greatest quantity of land not less than two arpents in a similar manner the sum of 10

58. For the third greatest quantity of land not less than one arpent, the sum of 5

N. B. If there should be more than one Competitor for any of the foregoing premiums, the greatest weight of dressed flax and seed, in the best order and of the best quality will be entitled to the premium.

EXHIBITION DU MERCREDI AVANT PAQUES 30 MARS 1825.

cis comme il faut, et l'espace entre les raies tenu entièrement exempt de mauvaises herbes en y labourant et hersant. le tout serré et conservé en bon état, et employé pour nourrir les animaux en hiver; sur au moins 2 arpens, 8

49. Pour le plus grand poids ensuite de ditto, mêmes conditions, sur au moins 1 arpent, 4

50. A la personne qui aura cultivé et recueilli la plus grande quantité et la meilleure qualité de houblon marchand et propre à l'exportation, sur au moins un demi-arpent, 10

Ce houblon doit être mis dans des sacs contenant chacun environ 250 liv. Ceux qui voudront prétendre à ce prix doivent présenter au Comité des certificats convenables, avec un échantillon d'une livre. Ces certificats et échantillons doivent être délivrés à l'Assistant-secrétaire dès le 15 mars.

51. Pour le plus grand poids ensuite de ditto, mêmes conditions, 6

52. Pour le plus grand poids ensuite de ditto, mêmes conditions, 4

53. Pour la plus grande quantité et la meilleure qualité de graine de mil nette, recueillie et conservée dans ce district, pas moins de quatre minots, 6

54. Pour graine de trèfle rouge do. do. do. pas moins d'un quintal, 6

55. Pour graine de franc-foin, recueillie et conservée dans ce district, pas moins d'un quintal, 6

*Les trois prix suivans sont offerts pour du lin.*

56. Au cultivateur qui semera de graine de lin la plus grande quantité de terre, pas moins de trois arpens, dans l'année 1824, en arrachera le produit dans la saison convenable, le liera immédiatement en petites bottes et le mettra debout pour faire sécher la graine, et lorsque la graine sera sèche, le battra pour sauver la graine en bon état, puis le mettra rouir dans une eau dormante, un tems suffisant, le retirera ensuite et l'étendra pour le faire sécher, et lorsqu'il sera sec, le serrera et le convertira en filasse, —il sera donné, en par lui produisant à ce Comité un certificat du produit de chaque arpent en filasse et en graine, avec un échantillon d'une livre de filasse et d'une pinte de graine, la somme de 15

57. Pour la plus grande quantité de terre ensuite, pas moins de deux arpens, de la même manière, la somme de 10

58. Pour la plus grande ensuite, pas moins d'un arpent, la somme de 5

*Nota.*—S'il y a plus d'un prétendant à aucun de ces trois prix, le plus grand poids de filasse et de graine de la meilleure qualité et dans la meilleure condition, remportera le prix.

EXHIBITION ON THE WEDNESDAY BEFORE EASTER 30TH MARCH 1825.

*The following six prizes are offered for hemp.*

59. To the farmer who shall sow hemp seed and will prepare the greatest quantity and best quality of dressed hemp per arpent, on at least two arpents, 20

The hemp must be steeped in water after the seed is separated from the plant. Those who may wish to become competitors may have recourse to the "Instructions on the culture and preparation of hemp and flax, published in 1820, by order and at the expense of the Quebec Agricultural Society." Copies of these will be found with the agents of the Society in the different parishes of the District.

The competitors for the prizes offered herein above for the culture of flax, may likewise have recourse to the same Instructions.

The sample of dressed hemp must be of one lb. weight, taken indiscriminately from what the competitor may have prepared, and the seed be one quart, taken in the same manner.

60. To the farmer who shall sow the next greatest extent of land with hemp seed, same conditions, on at least one and a half arpent, 15

61. For the next greatest extent of land, same conditions, on at least one arpent, 10

62. For the next greatest extent of land same conditions, on at least one half arpent, 7

63. For the next greatest extent of land, same conditions, on at least one quarter of an arpent, 5

64. For the next greatest quantities on at least one eighth of an arpent, 3

*Nota.* The committee of the Quebec Agricultural Society offers to buy at four dollars per bushel, all the hemp seed, that may have been gathered in the summer of 1824, from those to whom the above prizes shall be awarded, provided the seed be well ripened, and of quality fit for sowing next year.

*Premiums for Butter, Agricultural experiments &c. &c.*

65. To the person who shall have made and put up in kegs for exportation, the best quality and greatest quantity of Butter, not less than 500 lbs; the kegs to be made of oak or ash, with four iron hoops, containing each 50 lbs. 10

66. For the best Nursery of Apple and other Fruit Trees, not less than 100 grafted or innoculated plants, 10

EXHIBITION DU MERCREDI AVANT PAQUES 30 MARS 1825.

Les six prix suivans sont offerts pour la culture du chanvre.

59. Au cultivateur qui semera de graine de chanvre la plus grande étendue de terre et en retirera le plus grand poids et la meilleure qualité de filasse et de graine par arpent, sur au moins 2 arpens, 20

Le chanvre doit être roui dans l'eau après avoir été égrené. Ceux qui voudront prétendre à ce prix et aux suivans, pourront consulter " l'instruction sur la manière de cultiver et de préparer le lin et le chanvre, publiée en 1820 par ordre et aux frais du Comité de la Société d'Agriculture de Québec." Ils trouveront cette instruction chez messieurs les Agens de la Société dans les différentes paroisses de ce district.

Les prétendans aux prix offerts ci-dessus pour la culture de lin, pourront pareillement avoir recours à la même instruction.

L'échantillon de filasse de chanvre envoyé au Comité doit être d'une livre prise, sans choix, dans la filasse que le concurrent aura préparée, et celui de la graine, d'une pinte prise de la même manière dans le tas.

60. Au cultivateur qui semera de graine de chanvre la plus grande étendue de terre ensuite, mêmes conditions, sur au moins un arpent et demi, 15

61. Pour la plus grande étendue de terre ensuite, mêmes conditions, sur au moins un arpent, 10

62. Pour la plus grande étendue de terre ensuite, mêmes conditions, sur au moins un demi-arpent, 7

63. Pour la plus grande étendue de terre ensuite, mêmes conditions, sur au moins un quart d'arpent, 5

64. Pour la plus grande étendue de terre ensuite, mêmes conditions, sur au moins un huitième d'arpent, 3

Nota.—Le Comité de la Société d'Agriculture de Québec offre d'acheter, à raison de 4 piastres le minot, toute la graine de chanvre que ceux qui auront remporté les différens prix ci-dessus, pourront recueillir dans l'été de 1824, pourvu que cette graine soit parfaitement mure, bien conditionnée, et propre à être semée l'année suivante.

Prix pour beurre, expériences d'agriculture.

65. Au cultivateur qui aura fait et embarillé pour exportation la plus grande quantité et la meilleure qualité de beurre, pas moins de 500 liv.; les barils faits de bois de chêne ou de franc frêne, avec quatre cercles de fer, et contenant chacun 50 liv. 10

66. Pour la meilleure pépinière de pommiers et autres arbres fruitiers, affranchis, c'est-à-dire, écussonnés ou greffés, pas moins de 100 plants, 10



EXHIBITION ON THE WEDNESDAY BEFORE EASTER 30TH MARCH 1825.

*Prizes for the manufacture of a coarse cloth called etoffe, and the home linens.*

- |   |   |
|---|---|
| 67. To the person who shall manufacture the finest and best cloth called <i>etoffe</i> of whatever kind, not less however than 10 ells, | 6 |
| 68. For the next best and finest not less than 10 ells,   | 4 |
| 69. To the person who shall manufacture the finest and best linen from flax not a less quantity than 10 ells,                           | 5 |
| 70. For the next best and finest not less than 10 ells,   | 3 |

The committee in adjudging these premiums, will pay particular attention to the quality of the wool and dressed hemp, and to the closeness and regularity of the texture or woof of the cloth or *etoffe* and linen. The competitors for these prizes will present to the committee the pieces of cloth or *etoffe* or linen which they mean to give in for competition, with good certificates showing that these pieces of *etoffe* and linen have been manufactured at their houses, or by those who give them in. The certificates may be presented on the day of exhibition. The committee requires that the hemp or flax employed in making the linen have been water rotted.

**Premiums for FATTED OXEN and SHEEP.**

The oxen and sheep shall be exhibited alive on WEDNESDAY before Easter, 30th March, 1825, on the Upper Town Market place at 10 o'clock, in the morning.

**OXEN.**

*The following prizes are offered only to the Farmers of the District who have themselves fattened the Animals mentioned below.*

- |  |    |
|--|----|
| 71. For the ox of real Canadian breed, the best and fattest, fattened on green food, | 10 |
| 72. For the next best ditto, ditto,  | 5  |
| 73. For the next best ditto, ditto,  | 3  |
| 74. For the ox of whatever breed the best and fattest, fattened on green food,       | 6  |
| 75. For the next ditto, ditto,   | 4  |
| 76. For the ox of real Canadian breed, the fattest and best, fattened in any manner, | 8  |
| 77. For the best and fattest ox of any breed,  | 4  |
| 78. For the next best ditto,   | 2  |

**WETHERS.**

- |   |   |
|---|---|
| 79. For the two best and fattest wethers, cut before one month old, fed and fattened on green food, | 4 |
| 80. For the next best ditto, ditto,   | 2 |

EXHIBITION DU MERCREDI AVANT PAQUES 30 MARS 1825.

*Prix offerts pour la fabrique de l'étoffe et de la toile du pays.*

67. A la personne qui fabriquera la plus belle et la meilleure étoffe du pays, de quelque espèce que ce soit, pas moins de 10 aunes, 6

68. Pour la plus belle et la meilleure ensuite, pas moins de 10 aunes, 4

69. A la personne qui fabriquera la plus belle et la meilleure toile de lin, pas moins de 10 aunes, 5

70. Pour la plus belle et la meilleure ensuite, pas moins de 10 aunes, 3

Le Comité, en accordant ces prix, considérera particulièrement la qualité de la laine et de la filasse, la finesse de la chaîne et de la trame de l'étoffe et de la toile, enfin la régularité de la tissure. Les prétendants à ces prix présenteront au Comité les pièces d'étoffes ou de toile qu'ils mettront au concours, avec de bons certificats qui attestent que ces étoffes et ces toiles ont été fabriquées chez ceux ou par ceux qui les présentent. Ces certificats pourront être présentés le jour même de l'exhibition. Le Comité exige que la filasse employée à faire cette toile ait été obtenue de lin ou de chanvre rouis dans l'eau.

*Prix offerts pour bœufs et moutons engraisés.*

Les bœufs et les moutons seront montrés vivans, le mercredi d'avant Pâques, 30 mars 1825, sur le marché de la haute-ville, à dix heures du matin.

BŒUFS.

Les prix suivans ne sont offerts qu'aux seuls cultivateurs du district qui auront engraisé par eux-mêmes les animaux ci-dessous mentionnés.

71. Pour le bœuf, de vraie race canadienne, le meilleur et le plus gras, engraisé avec des légumes, 10

72. Pour le meilleur ensuite ditto, ditto, ditto, 5

73. Pour le meilleur ensuite ditto, ditto, ditto, 3

74. Pour le bœuf, de quelque race qu'il soit, le meilleur et le plus gras, et engraisé avec des légumes, 6

75. Pour le meilleur ensuite ditto, ditto, ditto, 4

76. Pour le bœuf, de vraie race canadienne, le meilleur et le plus gras, engraisé d'une manière quelconque, 8

77. Pour le bœuf, de quelque race qu'il soit, ditto, 4

78. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto, 2

MOUTONS.

79. Pour les deux moutons, les meilleurs et les plus gras, coupés avant l'âge d'un mois, nourris et engraisés avec des légumes, 4

80. Pour les deux meilleurs ensuite ditto, ditto, ditto, 2

## GENERAL CONDITIONS.

*Premiums for Hemp offered by the Society of Arts in London.*

The following premiums for 1824 are offered for Lower-Canada by the Society of Arts in London, the Committee of Quebec, its Agents, and the Auxiliary Country Societies of Agriculture will make it their duty to aid all persons in this District in claiming them and transmitting the necessary certificates to obtain them.

1. To the person who shall sow with Hemp the greatest quantity of land in the Province of Lower-Canada, not less than six arpents, in year the 1824, and shall at the proper season cause to be plucked the summer Hemp, (or male Hemp bearing no seed) and continue the winter Hemp (or female Hemp bearing seed,) on the ground until the seed is ripe;—*the Gold Medal, or One Hundred Dollars.*

2. To the person who shall sow with Hemp the next greatest quantity of Land in the same Province of Lower-Canada, not less than five arpents, in the year 1823, in the manner above mentioned;—*the Silver Medal, or Fifty Dollars.*

Certificates of the number of arpents, the method of culture and of the plucking of the Hemp, with a general account whether sown broad cast or in drills, the expense, soil, cultivation and produce, to be transmitted to the Society, certified under the hand and seal of the Governor or Lieut-Governor, together with 28 lbs. of the Hemp, and two quarts of the seed, on or before the last Tuesday in April 1825.

## GENERAL CONDITIONS.

Art. 1. The foregoing Advertisement of Premiums, and the present General Conditions shall be announced on a Sunday or Holyday, immediately after High Mass, at the Door of each Parish Church in the District, as soon as possible after the receipt of the same by the Agents, and also on the two successive Sundays immediately preceding the day fixed for the competition, which publication shall be certified before the commencement of the competition.

Art. 2. The Premiums to be awarded only conformably to the advertisement and these conditions. When there is no competition for a prize, it cannot be awarded, and it is discretionary to withhold any Premium in whole or in part, if the competition is not deemed sufficient, or the articles exhibited are without merit.

Art. 3. All animals or articles intended for competition belonging to persons resident *within half a league* of the place of competition, to be admitted to compete, if on the ground by *nine* o'clock in the forenoon of the day on which the competition is to take place. Animals and other articles belonging to persons beyond that distance, to be admitted till *ten* of the clock.

CONDITIONS GENERALES.

*Prix pour le chanvre offerts par la Société des Arts à Londres.*

Les prix suivans pour l'année 1824, sont offerts pour le Bas-Canada par la Société des Arts à Londres. Le Comité de Québec, ses agens, les Sociétés d'Agriculture des comtés, se feront un devoir d'aider toute personne de ce district à les réclamer et à transmettre les certificats nécessaires pour obtenir les prix.

1. A la personne qui semera de chanvre la plus grande quantité de terre dans la province du Bas-Canada, pas moins de 6 arpens, dans l'année 1824, et qui, dans la saison convenable, arrachera le chanvre d'été (ou chanvre mâle ne portant point de graine,) et laissera le chanvre d'hiver (ou chanvre femelle portant graine) en terre, jusqu'à ce que la graine soit mure ; — la Médaille d'or, ou cent piastres.

2. A la personne qui semera de chanvre la plus grande quantité de terre ensuite, dans la même province du Bas-Canada, pas moins de cinq arpens, dans l'année 1824, de la manière susdite ; — la Médaille d'argent, ou cinquante piastres.

Des certificats du nombre d'arpens, de la méthode de culture, de la récolte de chanvre, exposant généralement la manière dont il a été semé, si c'est en rangs ou à poignées, les frais, le sol, les cultures, et le produit, seront transmis à la société, certifiés sous le seing et le sceau du Gouverneur ou Lieutenant-Gouverneur, avec 28 livres du chanvre et deux pintes de la graine, le ou avant le dernier mardi d'avril 1825.

CONDITIONS GENERALES.

ART 1. La précédente annonce de prix, et les présentes conditions générales seront publiées un dimanche ou fête, à l'issue de la grand'messe, à la porte de chaque Eglise paroissiale du district, le plutôt qu'il se pourra faire après qu'elles auront été reçues par les agens, et le seront encore de la même manière les deux dimanches consécutifs qui précéderont immédiatement le jour fixé pour le concours ; laquelle publication sera certifiée avant l'exhibition commencée.

ART. 2. Les prix ne seront décernés que d'après l'annonce et d'après ces conditions. Lorsqu'il n'y aura point de concurrence pour un prix, il ne pourra être décerné ; et il sera à la discrétion des arbitres de retenir un prix en tout ou en partie, si la concurrence n'est pas jugée suffisante, ou si les articles produits ne le méritent pas.

ART. 3. Tous animaux et autres articles destinés à concourir, et appartenant à des personnes dont la demeure n'est pas éloignée de plus d'une demi-lieue de la place où l'exhibition se tiendra, seront admis à concourir, pourvu qu'ils y soient rendus à neuf heures du matin le jour où se fera le concours. Les animaux appartenant à des personnes éloignées de plus d'une demi-lieue, seront admis jusqu'à dix heures.

## GENERAL CONDITIONS.

Art. 4. Persons producing animals or other articles for competition, to give all the information required by the persons conducting the meeting, which information shall be entered, together with the name and residence of the competitor, the description of the animal produced, its age and breed, and a description of any other article offered for competition; any attempt at deception shall disqualify from receiving a Premium, even if it should have been adjudged.

Art. 5. No Live Stock or article which obtained the first Premium at any preceding District exhibition, to be again admitted to compete; and no animal or article which obtained an inferior Premium, to be allowed the same or an inferior one.

Art. 6. No person interested or nearly connected by relationship with a competitor, to act as a judge, assistant or *expert*, or be present at the decision on the merits of the animals or articles in competition: and all persons not called to assist at the deliberation to be excluded. Persons assisting and voting to be as far as practicable in equal numbers from the different Parishes. No money to be allowed as a prize, or any pecuniary gratifications given to any Member of the Committee of the Quebec Agricultural Society.

Art. 7. All awards of Premiums and gratifications allowed, to be publicly proclaimed immediately after the final decision, and the money to be publicly paid into the hands of the persons to whom it has been awarded, and to no other.

Art. 8. This Society will allow to persons exhibiting animals or articles of merit, which have not obtained prizes, such gratifications as the state of its Funds will permit.

Art. 9. The awards of Premiums, and allowance of gratifications, to be publicly read at the Door of each Parish Church immediately after High Mass, as soon after the distribution of the prizes as practicable.

Art. 10. Such as intend to enter into competition for the Premiums to be adjudged on the Wednesday before Easter, 30th March, 1825, for Agricultural produce, must transmit to the assistant Secretary, before Thursday the 15th March, samples of the produce they are to exhibit, with certificates, similar in form to those annexed. The samples of all grains or seeds, must be of one quart taken indiscriminately from the heap.

Art. 11. Premiums that from their nature cannot be obtained in this year, to stand over for the next.

Art. 12. No compensation or personal disbursements to be allowed to any person employed or assisting at the exhibitions.



CONDITIONS GENERALES.

ART. 4. Les personnes qui auront produit des animaux ou autres articles pour concourir, donneront tous les renseignements demandés par ceux qui conduiront l'assemblée, lesquels renseignements seront enregistrés avec le nom et la résidence du compétiteur, la description de l'animal produit, son âge, la race dont il est, et une description de tout autre article offert pour concourir; et toute tentative de tromper rendra celui qui l'aura faite incapable de recevoir un prix, quand même il lui auroit été adjugé.

ART. 5. Aucun animal en vie ou autre article qui aura déjà remporté le premier prix à une exhibition précédente de district, ne sera pas admis de nouveau à concourir; et aucun animal ou autre article qui aura déjà remporté un prix inférieur, ne remportera pas de nouveau le même prix, ni un plus bas.

ART. 6. Aucune personne intéressée ou liée par une proche parenté à un compétiteur, ne pourra être juge, assistant, ou expert, ni être présente à la décision donnée sur le mérite des animaux ou autres articles en concurrence; et toute personne qui n'aura pas été invitée à la délibération, sera exclue. Ceux qui assisteront et voteront, seront en égal nombre, autant qu'il se pourra, des différentes paroisses. Il ne sera point alloué d'argent comme prix, ni donné de gratification pécuniaire à aucun membre du comité de la société d'agriculture de Québec.

ART. 7. Tous prix décernés, et gratifications allouées, seront annoncés publiquement aussitôt après la décision finale; et l'argent sera publiquement remis à la personne à qui il aura été adjugé, et à nul autre.

ART. 8. Cette société allouera aux personnes qui auront produit des animaux ou autres articles de mérite, mais qui n'auront point remporté de prix, des gratifications à même son fonds privé, selon que l'état de ce fonds pourra le permettre.

ART. 9. Les prix adjugés, et gratifications allouées, seront lus publiquement à la porte de l'Eglise de chaque paroisse, à l'issue de la grand'messe, le plus tôt, après la distribution des prix, que faire se pourra.

ART. 10. Ceux qui voudront prétendre à quelques-uns des prix qui seront adjugés le mercredi d'avant pâques, 30 mars 1825, pour des produits d'agriculture, doivent envoyer à l'Assistant-secrétaire, dès avant le mardi 15 mars des échantillons des produits qu'ils doivent présenter, avec des certificats d'après les formules ci-annexées. — Les échantillons de chaque grain ou graine doivent être d'une pinte prise sans choix dans le tas de grain ou graine recueillis.

ART. 11. Les prix qui de leur nature ne pourront être obtenus cette année, resteront pour l'année prochaine.

ART. 12. Il ne sera point alloué de compensation ou remboursement à quiconque sera employé ou assistera aux exhibitions.

*District Premiums.*

## GENERAL CONDITIONS.

Art. 13. In all cases where any Premium is claimed, and wherein particular certificates are not required, evidence to the entire satisfaction of the persons who are to award the Premiums, must be given, to shew the person claiming the same, is *bona fide* entitled thereto, conformably to the advertisement of Premiums, which evidence the claimant must be ready to produce at ten of the clock in the forenoon of the day fixed for awarding the Premiums, and any subsequent time of the same day before the final decision on the different claims: and all regulations and instructions given by the persons who are to award the Premiums, or under their authority, are to be readily complied with and attended to by the competitors, on pain of being excluded.

Art. 14. The measures and weights referred to are the French arpent and minor, and the English avoirdupois pounds, established by law in this Province.

*Form of Certificate for Grain and Green Crops.*

We the undersigned do hereby certify, (insert the name of the competitor) an actual Farmer, of the Parish of —, and County of —, cultivated, during the year 1824, a piece of ground of the extent of (insert, as nearly as may be, the exact extent in French arpents) arpents, with (insert the kind of grain or pulse,) that the said piece of ground was, during the season 1823, (insert the state of the ground, whether in ley or crop, in what crop, and the produce, as nearly as possible,) and that in 1822, said piece of ground was (insert if manured or not, what manure, and the quantity per arpent,) that the seed was put in the ground (insert whether broad cast or in drills, and the date of sowing or planting) at the rate of — bushels per arpent; that the crop was cultivated as follows, (insert the date of the several weedings or horse-hoeings, as the case may be,) that the crop was got in on (insert the date,) and that the produce was (insert the whole quantity of bushels, and weight per bushel, whether grain or pulse,) and that the sample herewith, of one quart, was taken indifferently from the whole.

And the said (insert the name of the Farmer) contends for the Premiums offered No. —

Signed — } Witnesses to the truth of  
Signed — } the foregoing certificate.

Certificate to be signed by a Curate or Agent of the Society, Justice of the Peace, or Notary Public.

I certify that the above mentioned competitor and witness are known to me, and are worthy of credit.

Signed —

CONDITIONS GENERALES.

ART. 13. Dans tous les cas où il sera réclamé un prix pour lequel il n'est point exigé de certificats particuliers, il faudra donner des preuves à l'entière satisfaction des arbitres, pour constater que le prétendant au prix a droit, dans la bonne foi, d'y prétendre conformément à l'annonce des prix; et il faudra que le prétendant soit prêt à produire ces preuves à dix heures du matin le jour fixé pour l'adjudication des prix, et dans tout autre tems pendant le reste de la même journée jusqu'à la décision finale des différentes prétentions; et tous arrangemens faits ou instructions données par les personnes qui doivent décerner les prix, ou sous leur autorité, seront suivis ponctuellement par les compétiteurs, à peine d'être exclus.

ART. 14. Les poids et mesures dont il est question sont la livre angloise avoir-du-poids, l'arpent et le minot françois, établis par la loi dans cette province.

*Formule de Certificat pour grains et légumes.*

Nous soussignés certifions que (nommez ici le compétiteur) cultivateur actuel, de la paroisse de —, comté de —, a, dans le cours de l'année 1824, cultivé en (nommez l'espèce de grain ou de légume) une pièce de terre de (dites-en la contenance avec le plus de précision qu'il sera possible) arpens; que, dans l'été de 1823, ladite pièce de terre a (dites si elle a été en jachère ou si elle a porté une récolte, quelle récolte, et combien elle a produit, le plus exactement que vous pourrez); qu'elle (marquez si elle a ou n'a pas été engraisée, de quelle sorte d'engrais, et de combien par arpent); qu'en 1822 ladite pièce de terre (dites si elle a ou n'a pas été engraisée, dans quel tems, de quelle sorte d'engrais, et de combien par arpent); que la semence a été mise en terre (marquez si c'est en la semant à poignées ou en sillons, et quel jour) à raison de — minots par arpent; que — (marquez les différens tems ou elle a été sarclée ou labourée, ou hersée entre les sillons); que la récolte a été serrée le (marquez le jour); que le produit en a été de (marquez la quantité entière de minots, et le poids par arpent, soit de grain ou de l'égumes), et que l'échantillon qui accompagne le présent certificat, lequel est d'une pinte, a été pris indifféremment dans le tout.

Et ledit (marquez le nom du cultivateur) prétend au prix offert sous le no. —

Signé —  
Signé —

Témoins de la vérité du  
présent certificat.

Le certificat doit être signé d'un Curé, d'un agent de la Société, d'un Juge de paix ou d'un Notaire public, comme suit:

Je certifie que le compétiteur et les témoins sus-nommés me sont connus, et qu'ils sont dignes de foi.

Signé —

## GENERAL CONDITIONS.

N. B. If the Green Crop has been preserved, and the whole used in a sound state for the food of cattle, it must be stated in addition, and in what manner it was preserved, the date when it was commenced to be eaten, and at what date it was all consumed and by what number and what kind of stock, and whether the Premiums Nos.——are claimed.

*Premiums for the County of Quebec for the years 1824 & 1825.*

The following premiums are offered to all farmers and to farmers only, in the County of Quebec. The committee of the Quebec Agricultural Society will grant to each of the auxiliary Agricultural Societies, formed in the District, sufficient funds to pay the premiums which they may severally offer for the year; provided that those premiums do not exceed an amount proportionable to that hereinafter offered for the County of Quebec, and in ratio of the agricultural population of the Parishes comprised within the respective limits of the said auxiliary Societies.

To entitle the said Auxiliary Societies to the aforementioned funds it will be necessary :

1. That they publish without delay, on a Sunday or holiday immediately after Divine Service, at the church door of the Parishes within their limits respectively, lists of Premiums for 1824, notifying the time and place at which their exhibitions are to be held.

2. That they transmit to the Assistant Secretary of this Society a copy of such list of Premiums, certifying the publication thereof as aforesaid.

3. That they cause to be transmitted without any delay to the committee of the Quebec Agricultural Society, a statement of the expenses, and the application of the funds, they may have received, as well as the amount of funds in their hands. Without attention to this, it will not be in the power of the committee to allow them any funds for the present year.

The Committee of the Quebec Society also recommends :

1. That the said Auxiliary Societies, do again cause their lists of Premiums to be published at each Church Door within their limits, immediately after Divine Service, on the two Sundays preceding the day fixed for the exhibitions.

2. That in all other respects the conditions annexed to the aforesaid list of Premiums for the District of Quebec, be complied with, as far as practicable ; and particularly that a list of the Premiums which may be awarded by each of the said Auxiliary Societies, containing all the information required by the fourth article of the said conditions be transmitted to the Assistant Secretary of this Committee as soon as may be, after they are awarded.

CONDITIONS GENERALES.

*Nota.*—Si les légumes ont été conservés, et le tout employé en bon état, à nourrir des animaux, il faudra le dire, et ajouter de quelle manière ils ont été conservés, le tems où ils furent entamés et celui où ils furent entièrement consommés, et par quel nombre et quelle sorte d'animaux, et enfin si l'on prétend aux prix nos.—

*Prix pour le comté de Québec, pour les années 1824 et 1825.*

Les prix suivans sont offerts à tous et aux seuls cultivateurs actuels du comté de Québec. Le Comité de la Société d'Agriculture de Québec accordera à chacune des Sociétés auxiliaires d'Agriculture établies dans ce district, une somme suffisante pour payer les prix que ces différentes sociétés pourront offrir pour l'année, pourvu que ces prix n'excèdent point un montant proportionné à celui des prix ci-après offerts pour le comté de Québec, en égard à la population agricole dudit comté, comparée à celle des paroisses comprises dans les limites respectives desdites sociétés auxiliaires.

Pour obtenir ces sommes, il faudra,

1. Que lesdites Sociétés auxiliaires publient sans délai, un dimanche ou jour de fête, à la porte de l'église dans chacune des paroisses comprises dans leurs limites respectives, à l'issue du service divin, des listes de prix pour l'année 1824, notifiant le tems et lieu où devront se tenir leurs concours.

2. Qu'elles transmettent au secrétaire-assistant de cette Société une copie desdites listes de prix, certifiant qu'elles ont été publiées comme susdit.

3. Que lesdites Sociétés auxiliaires envoient immédiatement au comité de la Société d'Agriculture de Québec un état des dépenses et de l'emploi des argens qu'elles en ont reçus, ainsi que des sommes qui peuvent leur rester. Sans cette condition, elles ne pourroient point recevoir d'argent pour la présente année.

Le comité de la Société de Québec recommande aussi,

1. Que lesdites Sociétés auxiliaires fassent publier de nouveau leurs dites listes de prix à la porte de chaque église dans leurs limites, à l'issue du service divin, les deux dimanches d'avant le jour fixé pour le concours.

2. Que pour tout le reste elles se conforment, autant qu'il sera possible, aux conditions annexées à la liste des prix pour le district de Québec; et particulièrement, qu'une liste des prix qui seront adjugés par chacune desdites Sociétés auxiliaires, contenant toutes les informations requises par le quatrième article desdites conditions, soit transmise au secrétaire-assistant de ce comité, le plus tôt qu'il pourra se faire après qu'ils auront été adjugés.



EXHIBITION ON THE 22<sup>d</sup> JULY 1824.

Exhibition to be held on THURSDAY the 22<sup>d</sup>. July 1824,  
near the Church of Charlesbourg.

## FOR LIVE STOCK, (to farmers only)

1. For the best Stallion of real Canadian breed that has covered at least six mares during the last season, 4
  2. For the next best ditto, ditto, 2
  3. For the next best brood Mare of real Canadian breed, that has had at least two Colts, 4
  4. For the best ditto, ditto, 2
  5. For the best Bull, of genuine Canadian breed, not under 2 years old, 4
  6. For the best Milch Cow, ditto, not over 8 years old, 4
  7. For the second best, ditto, ditto, ditto, 2
  8. For the best 2 and 3 years old Steers, cut under one month old, 2
  9. For the best Ram, not over three years old, 2
  10. For the best Ewes, not more than two in number, from two a four years old, 2
- N. B. In awarding these two last premiums particular attention will be given to the quality of the wool.

*Agricultural Implements.*

11. To the person who shall produce at the Exhibition any Agricultural Implement of his invention, or practically and advantageously used by him on a large scale, and which in the opinion of the Society deserves a Reward, not over 4
12. To the farmer who shall have followed a regular rotation of Grain and Green Crops, for the last four years at least, 6

By Order of the Committee,

F. X. VAILLANCOURT, Asst. Secretary.  
Quebec, 12th May 1823.

Quebec.

1824.

22d. July 1824,

S.

(only)

breed that

on, 4

2

adian breed, 4

2

breed, not 4

3 years old, 4

2

cut under 2

ld, 2

n number, 2

particular atten-

Exhibition

or practi-

ge scale,

ves a Re-

4

regular ro-

ur years

6

st. Secretary.

## Prix pour le Comté de Québec.

25

### EXHIBITION DU 22 JUILLET 1824.

Cette exhibition aura lieu près de l'église de Charlebourg, jeudi le 22 juillet 1824.

#### POUR BESTIAUX.

(Aux cultivateurs seulement.)

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Pour le meilleur cheval entier, de vraie race canadienne, qui aura couvert au moins six cavales durant la dernière saison, | Piast. 4 |
| 2. Pour le meilleur ensuite, ditto, ditto,  | 2        |
| 3. Pour la meilleure jument poulinière, de vraie race canadienne, qui ait eu au moins deux poulains,                          | 4        |
| 4. Pour la meilleure ensuite, ditto, ditto,   | 2        |
| 5. Pour le meilleur taureau de vraie race canadienne, n'ayant pas moins de deux ans,  | 4        |
| 6. Pour la meilleure vache à lait, de vraie race canadienne, n'ayant pas plus de huit ans,                                    | 4        |
| 7. Pour la meilleure ensuite, ditto, ditto, ditto,  | 2        |
| 8. Pour les deux meilleurs bouvillons de 2 à 3 ans, coupés avant l'âge d'un mois,   | 2        |
| 9. Pour le meilleur belier, n'ayant pas plus de trois ans,  | 2        |
| 10. Pour les meilleures brebis, pas moins de deux, de deux à quatre ans,  | 2        |

N. B. En décernant ces deux derniers prix, on aura égard particulièrement à la qualité de la laine.

#### Pour instrumens d'agriculture.

11. A la personne qui produira à l'exhibition aucun instrument d'agriculture de son invention, ou qu'elle aura mis en pratique en grand et avec avantage, et qui, dans l'opinion de la Société, méritera une récompense, pas plus de 4

#### Pour un cours de récoltes.

12. Au cultivateur qui aura suivi un cours régulier de récoltes de grains et de légumes, pendant au moins les quatre années précédentes, 6

Par ordre du Comité.

F. X. VAILLANCOURT,

Asst. Secrétaire Société d'Agriculture de Québec.  
Québec, 24 mai 1824.

## TABLES OF CONTENTS.

### DISTRICT PREMIUMS.

#### THE EXHIBITION ON THURSDAY THE 9th OCTOBER 1824.

Premiums for Fatted Cattle, from - No. 1, &c.	Page 4
Premiums for Butter, Cheese, Seeds, imple-	
ments and garden produce, - - - - -	21, &c. do. 6
Ploughing Matches, - - - - -	29, &c. do. 6

#### EXHIBITION OF THE 5th JANUARY 1825.

Premiums for fatted Swine and fatted Poultry, 36, &c.	do. 8
---	-------

#### EXHIBITION OF WEDNESDAY BEFORE

EASTER, 30th MARCH 1825. do. 8

Premiums for Seeds, vegetables, Hay Seed	
and Hops, - - - - -	44, &c. do. 8
Premiums for the Culture of flax, - -	56, &c. do. 10
Premiums for the Culture of Hemp, -	59, &c. do. 12
Premiums for Butter and agricultural Experi-	
ments, - - - - -	65, &c. do. 12
Premiums for the Manufacture of <i>Etoffe</i> and	
home spun linens, - - - - -	67, &c. do. 14
Fatted Oxen and Sheep, - - - - -	71, &c. do. 14
Premium offered for Hemp by the Society	
of Arts in London, - - - - -	do. 16
General Conditions, - - - - -	do. 16
Formula of Certificates, - - - - -	do. 20

#### EXHIBITION OF THE 22d JULY 1824, -

Premiums for live Cattle, from - - - No. 1,	do. 24
Do. for Agricultural Implements from - 11,	do, 24

---

## TABLE DES MATIERES.

### PRIX DE DISTRICT.

#### EXHIBITION DU JEUDI 9 OCTOBRE 1824.

Prix pour bestiaux, - - -	No. 1, &c.	Page 5
Prix pour beurre et fromage, graines, instru-		
- mens et produits de jardinage, - - -	21, &c.	Do. 7
Parties de Labour, - - -	29, &c.	Do. 7

#### EXHIBITION DU 5 JANVIER 1825.

Prix pour cochons et volailles engraisés,	36, &c.	Do. 9
---	---------	-------

#### EXHIBITION DU MERCREDI D'AVANT PAQUES, 30 MARS 1825.

Prix pour grains, légumes, graines de foin, foin		
houblon, - - -	44, &c.	Do. 9
Prix pour la culture du lin, - - -	56, &c.	Do. 11
Prix pour la culture du chanvre, - - -	59, &c.	Do. 13
Prix pour la fabrique de l'étoffe et de la toile		
du pays, - - -	67, &c.	Do. 15
Bœufs et moutons engraisés, - - -	71, &c.	Do. 15
Prix pour le chanvre offerts par la Société		
des Arts à Londres, - - -	-	Do. 17
Conditions générales, - - -	-	Do. 17
Formules des certificats, - - -	-	Do. 21

#### EXHIBITION DU 22 JUILLET 1824.

Prix pour bestiaux, - - -	No. 1.	page 25
Pour instrumens d'agriculture, - - -	11.	Do. 25